



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 2.6.2006  
KOM(2006) 261 wersja ostateczna

2006/0090 (CNS)

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE RADY**

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1321/2004 w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi**

(przedstawiony przez Komisję)

## UZASADNIENIE

### KONTEKST WNIOSKU

#### **Podstawa i cele wniosku**

Niniejszy wniosek ma na celu zmianę rozporządzenia Rady (WE) nr 1321/2004, aby umożliwić europejskiemu organowi nadzoru GNSS realizację fazy rozwojowej programu GALILEO po likwidacji wspólnego przedsięwzięcia Galileo.

#### **Kontekst ogólny**

##### 1) Program GALILEO

Zadaniem programu GALILEO jest stworzenie pierwszej światowej infrastruktury satelitarnej nawigacji radiowej i pozycjonowania, opracowanej specjalnie do celów cywilnych. Ma on jednocześnie wymiar technologiczny, polityczny i ekonomiczny.

Program składa się z czterech następujących po sobie faz:

fazy tworzenia definicji, która miała miejsce w latach 1999 – 2001, kiedy nakreślona została architektura systemu oraz zostały określone oferowane usługi;

fazy rozwojowej i zatwierdzania, która była wstępnie przewidziana na lata 2002 – 2005 r., i która obejmuje rozwój satelit i naziemnych części składowych, jak również zatwierdzanie na orbicie;

fazy rozmieszczania, która wstępnie miała obejmować lata 2006 i 2007 i której wynikiem miała być budowa i wyniesienie satelit, jak również pełne wprowadzenie części naziemnej infrastruktury;

fazy operacyjnej, która wstępnie miała rozpocząć się w 2008 r., i która obejmuje zarządzanie systemem, jak również jego utrzymanie i stałe udoskonalanie.

##### 2) Organ nadzoru

Europejski organ nadzoru GNSS (zwany dalej „organem nadzoru”) został utworzony na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi. Jego zadaniem jest zapewnienie zarządzania kwestiami interesu ogólnego dotyczącymi europejskich programów radionawigacji satelitarnej, EGNOS i GALILEO, oraz pełnienie funkcji organu regulacyjnego w fazach rozmieszczania i operacyjnej programu GALILEO.

Zadania organu nadzoru zostały częściowo wymienione w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004. Przede wszystkim jest on organem udzielającym koncesji prywatnemu koncesjonariuszowi systemu i zawiera z nim umowę koncesyjną. Należy zaznaczyć, że te dwa systemy EGNOS i GALILEO będą należały do organu nadzoru oraz że ich własność pozostanie w pełni własnością publiczną: jedynie zarządzanie fazami rozmieszczania i operacyjną zostanie powierzone koncesjonariuszowi na okres około dwudziestu lat. Ponadto zgodnie z zapisami art. 3 wspomnianego rozporządzenia,

organ nadzoru jest właścicielem wszystkich aktywów materialnych i niematerialnych, które zostały mu przekazane przez wspólne przedsiębiorstwo Galileo po zakończeniu fazy rozwojowej i które zostały stworzone lub rozwinięte przez posiadacza koncesji w fazach rozmieszczania i operacyjnej.

Organ nadzoru jest stopniowo wprowadzany od lata 2005 r. i będzie w pełni operacyjny w 2006 r.

### 3) Wspólne przedsiębiorstwo Galileo

Wspólne przedsiębiorstwo Galileo zostało utworzone rozporządzeniem Rady (WE) nr 876/2002 z dnia 21 maja 2002 r. w oparciu o przepisy art. 171 traktatu w celu realizacji fazy rozwojowej oraz przygotowania kolejnych faz programu GALILEO. Jego członkami – założycielami są Wspólnota Europejska oraz Europejska Agencja Kosmiczna.

Wspólne przedsiębiorstwo Galileo realizuje dwa zadania główne. Po pierwsze, kieruje koniecznymi działaniami w zakresie badań naukowych i rozwoju oraz je koordynuje. W tym celu zawarło umowę z Europejską Agencją Kosmiczną, której powierzono realizację tych działań. Zajmuje się również rozwojem działań związanych z zastosowaniami i usługami proponowanymi przez GALILEO. Po drugie, zarządza procedurą selekcji przyszłego prywatnego koncesjonariusza systemu. Spoczywa na nim obowiązek zarządzania fazami rozmieszczania i operacyjną, zapewnienia koniecznego kapitału prywatnego oraz zagwarantowania gospodarczego sukcesu przedsięwzięcia.

### **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

1) Konieczność zakończenia istnienia wspólnego przedsiębiorstwa Galileo oraz przeniesienia jego zadań na organ nadzoru przed zakończeniem fazy rozwojowej.

Wspólne przedsiębiorstwo Galileo utworzone w celu realizacji fazy rozwojowej, jest przewidziane na taki sam okres, jak czas trwania tej fazy, która wstępnie miała objąć lata 2002 – 2005 włącznie. Jednak na obecnym etapie programu GALILEO faza rozwojowa nie zostanie zakończona przed końcem 2008 r. i działalność wspólnego przedsiębiorstwa również trzeba będzie przedłużyć. Dlatego wspólne przedsiębiorstwo nie zaprzestanie swoich działań przed końcem 2008 r., co oznacza przedłużenie okresu prowadzenia działalności o okres około trzech lat w stosunku do początkowo zaplanowanego okresu.

To przesunięcie w czasie istnienia wspólnego przedsiębiorstwa poza rok 2006 jest niepotrzebne i kosztowne biorąc pod uwagę fakt, że organ nadzoru jest w stanie przejąć w roku 2006, a następnie zrealizować całość zadań, którymi aktualnie zajmuje się wspólne przedsiębiorstwo. Jest to równoznaczne z bezpodstawnym podwojeniem struktur oraz kosztów w chwili, gdy okazuje się, że faza rozwojowa programu będzie bardziej kosztowna niż początkowo zakładano.

Przed końcem roku 2006 organ nadzoru będzie dysponował koniecznymi środkami, szczególnie w zakresie personelu, na zakończenie zadań wspólnego przedsiębiorstwa, to znaczy na zakończenie fazy rozwojowej i przygotowanie kolejnych faz programu. Aby organ nadzoru mógł przejąć zadania wspólnego przedsiębiorstwa w sposób

optymalny, pożądane jest współistnienie tych dwóch struktur przez kilka miesięcy oraz ściśle włączenie organu nadzoru w działania wspólnego przedsiębiorstwa. Wspólne przedsiębiorstwo posiada bowiem doświadczenie oraz wiedzę, które powinno przekazać organowi nadzoru. Odnosi się to w szczególności do negocjacji dotyczących umowy koncesyjnej, które powinny być kontynuowane i zakończone przez wspólne przedsiębiorstwo w roku 2006 r. Należy zatem przewidzieć, że wspólne przedsiębiorstwo Galileo zakończy działalność dnia 31 grudnia 2006 r. oraz że organ nadzoru przejmie stopniowo zadania wspólnego przedsiębiorstwa w 2006 r. Przekazywanie tych zadań zostanie zakończone dnia 31 grudnia 2006 r.

Przekazywanie zadań wspólnego przedsiębiorstwa organowi nadzoru będzie miało wpływ na budżet wspólnotowy 2006 r., ponieważ w 2006 r. organ nadzoru będzie musiał wykonać zadania uzupełniające w stosunku do wstępnie przewidzianych zadań. Należy zatem wziąć pod uwagę zwiększenie jego budżetu. Dotyczy on głównie kosztów personelu lub związanych z personelem, którego nabór trzeba będzie przyspieszyć.

Mówiąc ogólniej, przekazywanie zadań wspólnego przedsiębiorstwa organowi nadzoru będzie miało niewielki wpływ na finanse wspólnotowe. Ten wpływ będzie zerowy po roku 2006, ponieważ w latach 2007 i 2008 organ nadzoru zrealizuje zadania, które wspólne przedsiębiorstwo i tak musiałoby zrealizować. W odniesieniu do 2006 r. przewidywane zwiększenie budżetu organu nadzoru zostanie w dużej części wyrównane przez zmniejszenie wydatków wspólnego przedsiębiorstwa w miarę jak jego zadania będą przejmowane przez organ nadzoru. Zaoszczędzone w ten sposób przez wspólne przedsiębiorstwo fundusze będą stanowić część aktywów przekazanych organowi nadzoru na sfinansowanie fazy rozwojowej.

2) Konieczność zmiany rozporządzenia (WE) nr 1321/2004 w celu zapewnienia kontynuacji programu GALILEO oraz właściwe przekazanie zadań wspólnego przedsiębiorstwa Galileo organowi nadzoru.

Jak już wyżej wspomniano, organ nadzoru został stworzony w celu stworzenia ram dla faz rozmieszczania i operacyjnej programu GALILEO, natomiast wspólne przedsiębiorstwo Galileo zapewnia zarządzanie fazą rozwojową. Wynika to w szczególności z połączenia motywów 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004. Stąd zarządzanie fazą rozwojową w uzupełnieniu i w miejsce wspólnego przedsiębiorstwa nie figuruje pośród zadań organu nadzoru, które częściowo zostały wymienione w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004.

W tych okolicznościach w celu zapewnienia zakończenia fazy rozwojowej programu GALILEO w sposób optymalny, po likwidacji wspólnego przedsiębiorstwa Galileo, to znaczy po 31 grudnia 2006 r., należy zmienić art. 2, o którym mowa, i do zadań powierzonych organowi nadzoru dodać zadania wspólnego przedsiębiorstwa Galileo do momentu zakończenia jego działalności. Zadania te zostały przewidziane w art. 2, 3 i 4 statutu wspólnego przedsiębiorstwa załączonych do rozporządzenia Rady (WE) nr 876/2002. Należy do nich przede wszystkim rozwój techniczny systemu poprzez zawarcie umowy z Europejską Agencją Kosmiczną, nadzór nad realizacją fazy rozwojowej, przygotowywanie faz rozmieszczania i operacyjnej, negocjowanie umowy koncesyjnej. Należy również przewidzieć taką możliwość, że czynności likwidacyjne dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa, które nastąpią po dniu 31 grudnia 2006 r., wspomniane w art. 21 statutu przedsiębiorstwa, przypadną organowi nadzoru, w

przypadku, gdy rada administracyjna wspólnego przedsiębiorstwa podejmie taką decyzję.

Ponadto aktualny zapis wspomnianego art. 2 nie stanowi wyraźnie o działaniach w zakresie badań naukowych. Poza tym zarówno w celu określenia, czy promowania przyszłych zastosowań radionawigacji satelitarnej, jak i w celu przygotowania nowej generacji satelitów, organ nadzoru będzie musiał przedsięwziąć lub sfinansować różne prace badawcze, zarówno w fazie rozwojowej, jak i w fazach rozmieszczania i operacyjnej programu. Należy zatem wyraźnie zaznaczyć w art. 2, że organ nadzoru może kierować wszystkimi działaniami w zakresie badań na rzecz europejskich programów GNSS. Umożliwi to zwłaszcza włączenie działań prowadzonych w ramach wspólnych programów badawczych i rozwojowych.

Z powyższego wynika, że do obecnego tekstu art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004, który określa zadania organu nadzoru, należy dodać dwa następujące akapity:

„k) mając na uwadze zakończenie fazy rozwojowej programu Galileo, najpóźniej w końcowym okresie istnienia wspólnego przedsiębiorstwa Galileo organ nadzoru przejmuje zadania powierzone wspólnemu przedsiębiorstwu na mocy art. 2, 3 i 4 jego statutu załączonego do rozporządzenia Rady (WE) nr 876/2002 z dnia 21 maja 2002 r. Zajmuje się on, jeśli stosowne i po podjęciu decyzji przez radę administracyjną wspólnego przedsiębiorstwa Galileo, czynnościami likwidacyjnymi dotyczącymi wspólnego przedsiębiorstwa po dniu 31 grudnia 2006 r.

l) podejmuje on wszystkie działania w zakresie badań naukowych na rzecz rozwoju i promowania europejskich programów GNSS”.

W przypadku braku takich zmian kontynuacja programu może zostać zagrożona pod względem prawnym, ponieważ organ nadzoru nie dysponuje podstawą prawną, aby przejąć główne zadania realizowane obecnie przez wspólne przedsiębiorstwo lub też aby podjąć konieczne działania w zakresie badań naukowych.

Natomiast art. 3 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1321/2004 przewiduje w aktualnym brzmieniu, że „organ jest właścicielem wszystkich aktywów materialnych i niematerialnych, które zostały mu przekazane przez wspólne przedsiębiorstwo Galileo po zakończeniu fazy rozwojowej”. Wynika z tego, że organ ten nie będzie mógł zostać właścicielem systemu przed zakończeniem fazy rozwojowej, to znaczy najwcześniej pod koniec 2008 r., znacznie później niż przewidywana data podpisu umowy koncesyjnej. W celu dostosowania tego artykułu do wspomnianych wcześniej zmian rozporządzenia, należy zmienić wymienione przepisy, aby umożliwić organowi nadzoru, z jednej strony zostanie właścicielem aktywów materialnych i niematerialnych, które zostały stworzone lub rozwinięte przed tą likwidacją po likwidacji wspólnego przedsiębiorstwa Galileo, z drugiej strony stanie się właścicielem aktywów materialnych i niematerialnych, które zostaną stworzone lub rozwinięte w fazie rozwojowej po likwidacji wspólnego przedsiębiorstwa.

Poza tym w celu uniknięcia ryzyka sprzecznej interpretacji należy uzupełnić w dwóch kwestiach aktualne przepisy art. 3 ust. 1. Dlatego konieczne jest sprecyzowanie, że aktywa materialne i niematerialne utworzone lub rozwinięte w fazach rozmieszczania i operacyjnej przez koncesjonariusza obejmują aktywa utworzone lub rozwinięte przez

jego podwykonawców lub przedsiębiorstwa podlegające jego kontroli lub przez ich podwykonawców. Istotne jest również sprecyzowanie, że własność aktywów obejmuje prawo do znaków towarowych i nazw firmowych, jak również wszystkie inne prawa własności intelektualnej określone w art. 1 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 772/2004.

Należy zatem zastąpić art. 3 ust. 1 tekstem w brzmieniu:

„1. Począwszy od końcowego okresu istnienia wspólnego przedsiębiorstwa Galileo organ jest właścicielem wszystkich aktywów materialnych i niematerialnych stworzonych lub rozwiniętych w całej fazie rozwojowej, w tym aktywów, których właścicielem było wspólne przedsiębiorstwo Galileo zgodnie z art. 6 jego statutu oraz aktywów, które zostały utworzone lub rozwinięte przez Europejską Agencję Kosmiczną lub przez jednostki zobowiązane przez tę Agencję lub przez wspólne przedsiębiorstwo Galileo do realizacji działań dotyczących rozwoju programu.

Organ jest właścicielem wszystkich aktywów materialnych i niematerialnych stworzonych lub rozwiniętych w fazach rozmieszczania i operacyjnej przez koncesjonariusza, w tym przez jego podwykonawców lub przez przedsiębiorstwa podlegające jego kontroli lub przez podwykonawców wspomnianych przedsiębiorstw.

Prawo własności obejmuje wszystkie prawa własności intelektualnej w rozumieniu art. 1 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 772/2004, w szczególności prawo do znaków towarowych i nazw firmowych. ”

### **Spójność z innymi politykami i celami Unii**

Nie dotyczy.

## **KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA WPŁYWU**

### **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Nie dotyczy.

### **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

### **Ocena wpływu**

Jedynym sposobem na osiągnięcie pożądanego efektu jest zmiana rozporządzenia.

Wpływ przejścia działalności wspólnego przedsiębiorstwa Galileo przez organ nadzoru jest mały, ponieważ działania te i tak zostałyby zrealizowane.

## **ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU**

### **Krótki opis proponowanych działań**

Właściwym jest zakończenie istnienia wspólnego przedsiębiorstwa Galileo z dniem 31 grudnia 2006 r. oraz przekazanie jego zadań organowi nadzoru. Konieczna jest zatem zmiana rozporządzenia Rady (WE) nr 1321/2004 w sprawie ustanowienia

struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi.

### **Podstawa prawna**

Artykuł 308 traktatu.

### **Zasada pomocniczości**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Wspólnoty. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

### **Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

Zaproponowane zmiany nie wykraczają poza zmiany konieczne.

Nie powodują zwiększenia kosztów finansowych, ponieważ dodatkowe wydatki, które ponosi organ nadzoru i tak poniosłoby wspólne przedsiębiorstwo Galileo.

### **Wybór instrumentów**

Proponowany instrument: rozporządzenie.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących względów:

Jedynie rozporządzenie może zmienić rozporządzenie.

### **WPLYW NA BUDŻET**

Wniosek doprowadzi do zwiększenia budżetu organu nadzoru do momentu zakończenia fazy rozwojowej programu Galileo.

### **INFORMACJE DODATKOWE**

#### **Uchylenie obowiązującego prawodawstwa**

Przyjęcie niniejszego wniosku spowoduje wycofanie niektórych przepisów prawnych.

#### **Klauzula przeglądu/weryfikacji/automatycznego wygaśnięcia**

Wniosek zawiera klauzulę automatycznego wygaśnięcia całości lub części aktu prawnego, z chwilą spełnienia wcześniej określonych warunków.

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE RADY**

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1321/2004 w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 308,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>1</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego<sup>2</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski organ nadzoru GNSS (zwany dalej „organem”) został stworzony na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004<sup>3</sup>, w celu zapewnienia zarządzania kwestiami interesu ogólnego związanych z europejskimi programami GNSS oraz w celu pełnienia przez niego roli organu regulacyjnego w fazach rozmieszczania i operacyjnej programu Galileo.
- (2) Zadania powierzone organowi zostały wymienione w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004.
- (3) Wspólne przedsiębiorstwo Galileo zostało stworzone na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 876/2002<sup>4</sup> w celu realizacji fazy rozwojowej oraz przygotowania kolejnych faz programu Galileo. Na obecnym etapie programu wydaje się, że faza rozwojowa nie zostanie zakończona przed końcem 2008 r.
- (4) Ponieważ organ jest w stanie przejąć w 2006 r., a następnie zrealizować całość działań, którymi obecnie zajmuje się wspólne przedsiębiorstwo Galileo, przedłużenie istnienia wspólnego przedsiębiorstwa Galileo do czasu zakończenia fazy rozwojowej jest niepotrzebne i kosztowne. Należy zatem zakończyć działalność wspólnego przedsiębiorstwa Galileo i przekazać jego zadania organowi przed zakończeniem fazy rozwojowej.
- (5) Ponadto zarządzanie fazą rozwojową w uzupełnieniu i w miejsce wspólnego przedsiębiorstwa Galileo nie figuruje, według art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004, pośród zadań powierzonych organowi. Nie figurują tam również

---

<sup>1</sup> Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

<sup>2</sup> Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

<sup>3</sup> Dz.U. L 246 z 20.7.2004, str. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 138 z 28.5.2002, str. 1.



działania, czy prace badawcze, które organ będzie musiał podjąć lub sfinansować, zarówno w fazie rozwojowej, jak i w fazach rozmieszczania i operacyjnej programu.

- (6) W związku z powyższym w celu zapewnienia kontynuacji programu Galileo i właściwego przekazania zadań wspólnego przedsiębiorstwa Galileo organowi, należy zmienić zapis art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004. Należy również wyraźnie dodać do zadań powierzonych organowi zadania powierzone wspólnemu przedsiębiorstwu Galileo do czasu jego likwidacji, jak również zadanie realizacji, jeśli stosowne i po podjęciu decyzji przez radę administracyjną wspólnego przedsiębiorstwa Galileo, czynności likwidacyjnych wspólnego przedsiębiorstwa po dniu 31 grudnia 2006 r. Jest także konieczne powierzenie organowi podjęcia wszelkich działań w zakresie badań naukowych na rzecz europejskich programów GNSS.
- (7) Natomiast w celu uzyskania spójnego podejścia należy przewidzieć, że organ staje się właścicielem aktywów materialnych i niematerialnych znajdujących się w posiadaniu wspólnego przedsiębiorstwa Galileo w chwili jego likwidacji, a nie po zakończeniu fazy rozwojowej. Poza tym należy przewidzieć, że powinien on zostać właścicielem aktywów materialnych i niematerialnych, które zostaną stworzone lub rozwinięte w fazie rozwojowej po likwidacji wspólnego przedsiębiorstwa.
- (8) Ponadto, w celu uniknięcia sprzecznej interpretacji zakresu przepisów rozporządzenia (WE) nr 1321/2004, konieczne jest również sprecyzowanie, że aktywa materialne i niematerialne stworzone lub rozwinięte w fazach rozmieszczania i operacyjnej przez koncesjonariusza obejmują aktywa stworzone lub rozwinięte przez jego podwykonawców lub przez przedsiębiorstwa podlegające jego kontroli lub przez ich podwykonawców. Należy również sprecyzować, że własność aktywów obejmuje prawo do znaków towarowych i nazw firmowych, jak również wszystkie inne prawa własności intelektualnej w rozumieniu art. 1 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 772/2004 z dnia 27 kwietnia 2004 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 traktatu do kategorii porozumień o transferze technologii<sup>5</sup>.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1321/2004,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE) nr 1321/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W art. 2 ust. 1 dodaje się lit. k) oraz lit. l):
  - „k) mając na uwadze zakończenie fazy rozwojowej programu Galileo, najpóźniej w końcowym okresie istnienia wspólnego przedsiębiorstwa Galileo organ nadzoru przejmuje zadania powierzone wspólnemu przedsiębiorstwu na mocy art. 2, 3 i 4 statutu wspólnego przedsiębiorstwa załączonego do rozporządzenia Rady (WE) nr 876/2002\*. Zajmuje się ono, jeśli stosowne i po podjęciu decyzji przez radę administracyjną wspólnego przedsiębiorstwa Galileo, czynnościami

---

<sup>5</sup> Dz.U. L 123 z 27.4.2004, str. 11.

likwidacyjnymi dotyczącymi wspólnego przedsiębiorstwa po dniu 31 grudnia 2006 r.;

- l) podejmuje on wszelkie działania w zakresie badań naukowych na rzecz rozwoju i promowania europejskich programów GNSS.

<sup>(\*)</sup> Dz.U. L 138 z 28.5.2002, str. 1.”

- 2) W art. 3, ust. 1 otrzymuje brzmienie:

- „1. Od momentu zakończenia działalności wspólnego przedsiębiorstwa Galileo, o którym mowa w art. 20 jego statutu, organ jest właścicielem wszystkich aktywów materialnych i niematerialnych stworzonych lub rozwiniętych w całej fazie rozwojowej, w tym aktywów, których właścicielem było wspólne przedsiębiorstwo Galileo zgodnie z art. 6 jego statutu oraz aktywów stworzonych lub rozwiniętych przez Europejską Agencję Kosmiczną i przez jednostki, na które ta Agencja lub wspólne przedsiębiorstwo Galileo nałożyły obowiązek podjęcia działań na rzecz rozwoju programu.

Organ jest właścicielem wszystkich aktywów materialnych i niematerialnych stworzonych lub rozwiniętych w fazach rozmieszczania i operacyjnej przez koncesjonariusza, w tym przez jego podwykonawców lub przez przedsiębiorstwa podlegające jego kontroli lub przez podwykonawców tych przedsiębiorstw.

Prawo własności obejmuje wszystkie prawa własności intelektualnej w rozumieniu art. 1 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 772/2004, a zwłaszcza prawo do znaków towarowych i nazw firmowych.

<sup>(\*)</sup> Dz.U. L 123 z 27.4.2004, str. 11.”

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie [dwudziestego] dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący  
[...]*

## OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

**Dziedzina(-y) polityk(-i): ENERGIA I TRANSPORT**

**Rodzaj(-e) działalności: Faza rozwojowa i zatwierdzania programu GALILEO**

**TYTUŁ DZIAŁANIA: WNIOSEK DOTYCZĄCY ROZPORZĄDZENIA RADY ZMIENIAJĄCEGO ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1321/2004 W SPRAWIE USTANOWIENIA STRUKTUR ZARZĄDZANIA EUROPEJSKIMI PROGRAMAMI RADIONAWIGACYJNYMI**

### 1. POZYCJA I NAGŁÓWEK W BUDŻECIE

060209/01

060209/02

### 2. OGÓLNE DANE LICZBOWE

#### 2.1 Budżet na działanie: 82 mln EUR

#### 2.2 Okres stosowania:

Działanie nieograniczone w czasie (wkład roczny)

#### 2.3 Wieloletni preliminarz wydatków:

- a) Harmonogram przydziału środków na zobowiązania / środków na płatności (interwencja finansowa)

mln EUR

Rok	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Rok następny
Środki na zobowiązania	8	8	9	10	11	12	12	12	pm
Środki na płatności	8	8	9	10	11	12	12	12	pm

#### 2.4 Zgodność z programowaniem finansowym i perspektywą finansową

- x Wniosek jest zgodny z programowaniem finansowym.

## 2.5 Wpływ finansowy na dochody

x Brak skutków finansowych

## 3. INFORMACJE BUDŻETOWE

Rodzaj wydatków		Nowe	Wkład EFTA	Wkład krajów ubiegających się o członkostwo	Dział w perspektywie finansowej
nieobowiązkowe	środki zróżnicowane	NIE	NIE	NIE	NR 3

## 4. PODSTAWA PRAWNA

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi

## 5. OPIS I CELE

### 5.1 Potrzeba udziału Wspólnoty

#### 5.1.1 Wyznaczone cele

**W celu zapewnienia kontynuacji programu GALILEO oraz odpowiedniego przekazania zadań wspólnego przedsiębiorstwa Galileo organowi nadzoru, niezbędna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 1321/2004, na mocy którego organ nadzoru został stworzony.**

#### 5.1.2 Środki podjęte w związku z oceną ex ante

Zaproponowany wniosek jest wynikiem licznych dyskusji i pozytywnej opinii wszystkich podmiotów zainteresowanych programem GALILEO (rada administracyjna wspólnego przedsiębiorstwa, rada administracyjna organu nadzoru).

### 5.2 Planowane działania i uzgodnienia dotyczące interwencji budżetu

W odniesieniu do budżetu, przekazanie działalności wspólnego przedsiębiorstwa Galileo organowi nadzoru będzie miało wpływ związany głównie z kosztami funkcjonowania organ nadzoru, ponieważ organ nadzoru będzie musiał zrealizować dodatkowe zadania w roku 2006 i w kolejnych latach. W związku z tym przewiduje się zwiększenie budżetu.

### 5.3 Metoda realizacji

Status prawny organu nadzoru pozwala mu na wykonywanie jego zadań jako osobie prawnej. Organ nadzoru przystąpi do realizacji swych zadań zgodnie z zasadami oraz procedurami przewidzianymi w swym rozporządzeniu.

## 6. WPLYW FINANSOWY

### 6.1 Sposób wyliczenia całkowitego kosztu działania (*Określa DG BUDG oraz DG ADMIN*)

Koszty roczne organu nadzoru objęte są dotacjami Wspólnoty. Zestawienie różnego rodzaju wydatków:

#### Koszty personelu

Zaproponowany budżet pozwoli na zatrudnienie 45 pracowników, które będzie odbywało się stopniowo.<sup>6</sup> w okresie 2006 – 2009 r. Pod koniec 2006 r. organ nadzoru będzie dysponował 39 pracownikami. Ocena ta opiera się na porównaniu ze wspólnym przedsiębiorstwem GALILEO.

Ocena kosztów personelu opiera się na rocznych kosztach w odniesieniu do kategorii A\*14, A\*13, A\*11, A\*10, A\*9, A\*8, A\*7, A\*6, B\*6, B\*3, C\*5 i C\*2; Duża część pracowników kategorii A prezentuje wysoki poziom wiedzy naukowej niezbędnej do właściwego wykonywania zadań organu.

<b>TABELA: Szacunek zasobów ludzkich</b>				
KATEGORIE	A	B	C	<b>OGÓLEM</b>
<i>Dyrektor organu nadzoru</i>	1			1
<i>Pracownicy naukowci</i>	37			37
<i>Pracownicy administracyjni</i>		2	5	7
<b>OGÓLEM</b>	<b>38</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>45</b>

Całkowite wydatki roczne przeznaczone na personel zostały oszacowane przyjmując za koszt średni koszt personelu Komisji Europejskiej, czyli 0,108 mln EUR rocznie. Koszt ten nie obejmuje wydatków związanych z zatrudnianiem, wydatków odnoszących się do budynków ani związanych z nimi wydatków administracyjnych.

<sup>6</sup> Pracownicy będą zatrudniani jako pracownicy czasowi zgodnie z zasadami mającymi zastosowanie do pracowników Komisji.

### Koszty wyposażenia

Koszty związane z zakupem mebli oraz koszty **sprzętu informatycznego** szacuje się na 600 000 EUR na rok 2006. Na zaspokojenie dodatkowych potrzeb przewidziana jest rezerwa w wysokości 200 000 EUR/rok.

### Koszty operacyjne

Koszty te obejmują koszty organizacji spotkań, badań oraz tłumaczenia i publikacji oraz *public relations*. Według pierwszych oszacowań koszty operacyjne wyniosą 3, 2 mln EUR w 2006 r., 3,1 mln EUR w 2007 r., 4,1mln EUR w 2008 r., 4,3 mln w 2009 r., 5,4 mln EUR w 2010 r., 6, 4 mln EUR w 2011/2012/2013 r.;

### Koszty wyjazdów służbowych

Zadania realizowane przez organ nadzoru będą wymagały przemieszczeń wewnątrz i na zewnątrz Unii (koszty transportu oraz koszty zakwaterowania). Budżet przeznaczony na wyjazdy służbowe szacuje się na 200 000 EUR w pierwszych trzech latach i 300 000 w kolejnych latach. Te oszacowania zostały opracowane w oparciu o średnie koszty rzeczywiste kosztów wyjazdów służbowych w DG TREN.

## **6.2 Podział według elementów działania**

Środki na zobowiązania w EUR (według aktualnych cen)

Podział/kategorie	Rok 2006	Rok 2007	Rok 2008	Rok 2009	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	Rok 2013	Rok następny
Koszty personelu	2.500.000	4.200.000	4.200.000	4.800.000	4.800.000	4.800.000	4.800.000	4.800.000	
Koszty pośrednie związane z personelem	1.500.000	300.000	300.000	400.000	300.000	300.000	300.000	300.000	
Wyposażenie	600.000	200.000	200.000	200.000	200.000	200.000	200.000	200.000	
Koszty operacyjne	3.200.000	3.100.000	4.100.000	4.300.000	5.400.000	6.400.000	6.400.000	6.400.000	
Koszty związane z wyjazdami służbowymi	200.000	200.000	200.000	300.000	300.000	300.000	300.000	300.000	
Ogółem	8.000.000	8.000.000	9.000.000	10.000.000	11.000.000	12.000.000	12.000.000	12.000.000	

### 6.3 Harmonogram przydziału środków na zobowiązania / środków na płatności

w milionach EUR

Lata 2006 – 2013 i następne	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Środki na zobowiązania	8	8	9	10	11	12	12	12
Środki na płatności								
Rok 2006 i następne	8	8	9	10	11	12	12	12
Ogółem	8	8	9	10	11	12	12	12

## 7. KONTYNUACJA I OCENA

### 7.1 Uzgodnienia związane z kontynuacją

Artykuł 14 dotyczy kontroli zarządzania funduszami powierzonymi organowi nadzoru realizowanych przez audytora wewnętrznego Komisji, Europejskie Biuro ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz Trybunał Obrachunkowy.

### 7.2 Uzgodnienia dotyczące planowanej oceny i jej harmonogram

Artykuł 5 ustanawia radę administracyjną organu nadzoru, która realizuje zadania wymienione w art. 6, a w szczególności:

- roczny program prac;
- budżet roczny; oraz
- rozporządzenie finansowe.

## 8. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

patrz pkt 7.1. powyżej.